

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Chariot de travail	K A E L B L E		2,8 WTL ou 3 WTLV *) avec moteur DEUTZ		1964	4 ' 5 0 9	
Caractéristiques "2,8 WTL" ou "3 WTLV" sur plaquette, à gauche, latéralement à l'avant + à droite sur plaquette du constructeur +++) Carburant diesel Nombre de cylindres 2							
Constructeur du châssis Carl KAEUBLE GmbH, Backnang (D) - Importateur Robert AEBI AG, Zurich							
N° du châssis frappé à droite, à l'avant sur tôle du cadre + sur plaquette du constructeur							
N° du moteur frappé à gauche, à l'avant sur carter du vilebrequin							
Type du moteur F 2 L 310 - en ligne, vertical, en travers, avec chambre de précombustion							
Position du mot. centre Frein-moteur							
Cylindrée	1'135cm ³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur	3'015
Refroidissement	air (turbo)	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Largeur	1'170
Entretien	arrière	Vitesse en 1 ^{re}	0,5	Largeur rouleau AV 1'000		Hauteur	1'450
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	6,0	Largeur rouleau AR 890		Empattement	2'000
Nombre de pneus 2 rouleaux Bloquage différentiel				Diam. de braq.		5,60/5,45	
Frein à pied mécanique, à serrage extérieur, sur arbre de la boîte c.v.							
Frein à main mécanique, à serrage extérieur, sur tambour de fixation du rouleau arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide *)	1'450	1'720	3'170	Dimension	900 mm	900 mm	Longueur
Charge utile				Charge pneu			Largeur
Total							Hauteur
Gar. de fabr.	1'500	2'300	3'800				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position à droite - hydraulique **)				Marque du moteur DEUTZ +++)		C.V. frein 16 DIN	
Alésage		85		Course 100		C.V. impôts 5,78	
Forme de la carrosserie		rouleau compresseur					
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	

Phares: marque				Indic. de direction
Feux de croisement	2/ BOSCH	code permanent A 1222		
Feux de position	2/	dans les phares		
Phare brouillard				Essulo-glace
Feux arrières	2/ électriques	∅ 90 mm	Avertisseur	aucun ++)
Rélecteurs	2/ séparés	+) ∅ 80 mm	Rétroviseur	
Feu stop			Indicateur de vitesse	
Eclairage n° de contrôle			Parties dangereuses	
Phare marche arrière				
Équipement électr.	12	Volts		
Mesure du bruit	85	dB à 2'400 t/min		

Observations et exceptions

- *) Identification : "3 WTLV" même véhicule que "2,8 WTL", mais avec un vibreur dans le rouleur avant (vhc. expertisé avec vibreur; poids du vibreur env. 300 kg).
- **) Direction : Hydraulique, pompe avec entraînement mécanique (acceptée par la Commission des experts, selon décision du 14.3.63).
- +) Catadioptrés : Hauteur depuis le sol = 930 mm - ne peuvent être fixés plus bas pour raisons techniques et de travail (admis selon LCR art. 13bis al. 14).
- ++) Avertisseur : Selon lettre-circulaire du 16.5.63, il peut être renoncé à l'avertisseur acoustique.
- +++) Véhicule identique, avec moteur GUELDNER, voir bordereau de type No 4'174.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 30.1.64

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrication		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Chariot de travail	K A E L B L E		2,8 WTL ou 3 WTLV *) avec moteur DEUTZ		1964	4 ' 5 0 9	
Caractéristiques "2,8 WTL" ou "3 WTLV" sur plaquette, à gauche, latéralement à l'avant + à droite sur plaquette du constructeur +++							
Constructeur du châssis			Carburant		Nombre de cylindres		
Carl KAEUBLE GmbH, Backnang (D) - Importateur Robert AEBI AG, Zurich			diesel		2		
N° du châssis frappé à droite, à l'avant sur tôle du cadre + sur plaquette du constructeur							
N° du moteur frappé à gauche, à l'avant sur carter du vilebrequin							
Type du moteur F 2 L 310 - en ligne, vertical, en travers, avec chambre de précombustion							
Position du mot. centre Frein-moteur							
Cylindrée 1'135 cm ³ Frein de remorque							
Temps 4 Transmission mécanique				Treuil/Cabest.		Dimensions ext. en mm	
Refrondissement air (turbo) Nombre vit. avant 4				Crochet rem.		Longueur 3'015	
Entraînement arrière Vitesse en 1 ^{re} 0,5			Largeur rouleau AV 1'000		Largeur 1'170		
Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 6,0			Largeur rouleau AR 890		Hauteur 1'450		
Nombre de pneus 2 rouleaux Bloquage différentiel				Diam. de braq. 5,60/5,45		Empattement 2'000	
Frein à pied mécanique, à serrage extérieur, sur arbre de la boîte c.v.							
Frein à main mécanique, à serrage extérieur, sur tambour de fixation du rouleau arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide *)	1'450	1'720	3'170	Dimension	900 mm	900 mm	Longueur
Charge utile				Charge pneu			Largeur
Total							Hauteur
Gar. de fabr.	1'500	2'300	3'800				Haut. rdelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position à droite - hydraulique **)				Marque du moteur DEUTZ +++)		C.V. frein 16 DIN	
Alésage 85			Course 100		C.V. Impôts 5,78		
Forme de la carrosserie rouleau compresseur							
Nombre de places: total 1 (avant milieu arr.) Places debout							

Phares: marque			Indic. de direction
Feux de croisement	2/ BOSCH	code permanent A 1222	
Feux de position	2/ dans les phares		
Phare brouillard			Essuie-glace
Feux arrières	2/ électriques	∅ 90 mm	Avertisseur aucun ++)
Réflecteurs	2/ séparés	+) ∅ 80 mm	Rétroviseur
Feu stop			Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle			Parties dangereuses
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12	Volts	
Mesure du bruit	83	bB à 2'400 t/min	

Observations et exceptions

- *) Identification : "3 WTLV" même véhicule que "2,8 WTL", mais avec un vibreur dans le rouleur avant (vhc. expertisé avec vibreur; poids du vibreur env. 300 kg).
- **) Direction : Hydraulique, pompe avec entraînement mécanique (acceptée par la Commission des experts, selon décision du 14.3.63).
- +) Catadioptrés : Hauteur depuis le sol = 930 mm - ne peuvent être fixés plus bas pour raisons techniques et de travail (admis selon LCR art. 13bis al. 14).
- ++) Avertisseur : Selon lettre-circulaire du 16.5.63, il peut être renoncé à l'avertisseur acoustique.
- +++) Véhicule identique, avec moteur GUELDNER, voir bordereau de type No 4'174.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 30.1.64

La Commission d'expertise-type